

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2021/1001 НА СЪВЕТА**от 21 юни 2021 година****за изменение на Решение 2012/642/ОВППС относно ограничителните мерки с оглед на положението в Беларус**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 15 октомври 2012 г. Съветът прие Решение 2012/642/ОВППС ⁽¹⁾ относно ограничителните мерки с оглед на положението в Беларус.
- (2) На 24 и 25 май 2021 г. Европейският съвет прие заключения, в които категорично осъди насилственото приземяване на полета на Ryanair в Минск, Беларус, на 23 май 2021 г., застрашило авиационната безопасност, както и задържането от беларуските органи на журналиста Роман Протасевич и на София Сапега. Европейският съвет прикани Съвета да приеме допълнителни вписвания на лица и образувания възможно най-скоро въз основа на съответната рамка за санкциите.
- (3) Предвид сериозността на този инцидент още едно образувание следва да бъде включено в списъка на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, подлежащи на ограничителните мерки, който се съдържа в приложението към Решение 2012/642/ОВППС. За да се избегнат нежеланите последици от това включване е необходимо да се измени списъкът на случаите, в които компетентният орган на държава членка може да разреши дерогации от замразяването на финансови средства и забраната за предоставяне на финансови средства или икономически ресурси на включените в списъка лица или образувания.
- (4) Решение 2012/642/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2012/642/ОВППС се изменя, както следва:

- 1) Член 5, параграф 1 се заменя със следното:

„Член 5

1. Компетентният орган на дадена държава членка може да разреши освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на някои финансови средства или икономически ресурси при условия, които сметне за подходящи, след като установи, че съответните финансови средства и икономически ресурси:

- а) са необходими за задоволяването на основните нужди на лицата, посочени в приложението, и на зависимите от тях членове на семействата им, включително за заплащане на хранителни продукти, наем или ипотека, лекарства и медицинско лечение, данъци, застрахователни премии и такси за обществени услуги;
- б) са предназначени изключително за заплащане на разумни по размера си професионални възнаграждения и за възстановяване на направени разходи, свързани с предоставянето на правни услуги;
- в) са предназначени изключително за плащане на хонорари или такси за услуги за текущо държане и поддържане на замразени финансови средства или икономически ресурси;
- г) са необходими за извънредни разходи, при условие че компетентният орган е уведомил другите компетентни органи и Комисията поне две седмици преди разрешението за причините, поради които смята, че следва да бъде предоставено конкретно разрешение;

⁽¹⁾ Решение 2012/642/ОВППС на Съвета от 15 октомври 2012 г. относно ограничителните мерки срещу Беларус (ОВ L 285, 17.10.2012 г., стр. 1).

- д) са платими по или от банкова сметка на дипломатическа мисия или консулска служба, или на международна организация, ползваща се с имунитети в съответствие с международното право, доколкото тези плащания са предназначени за служебните цели на дипломатическата мисия или консулската служба, или на международната организация;
- е) са предназначени изключително за плащането на такса, необходима за
 - i) извършването на полети за хуманитарни цели, за евакуация или репатриране на лица или за инициативи за подпомагане на жертви на природни, ядрени или химически бедствия;
 - ii) извършването на полети в рамките на процедури за международно осиновяване;
 - iii) извършването на полети, необходими за участие в срещи с цел намиране на решение на кризата в Беларус или за насърчаване постигането на целите на политиката на ограничителни мерки; или
 - iv) аварийно кацане, излитане или прелитане на въздушен превозвач от ЕС; или
- ж) са необходими за справяне с неотложни и ясно определени въпроси, свързани с въздушната безопасност, и след предварителна консултация с Агенцията за авиационна безопасност на Европейския съюз.

Държавите членки уведомяват останалите държави членки и Комисията за всички дадени по настоящия член разрешения.“

- 2) Приложението към Решение 2012/642/ОВППС се изменя, в съответствие с приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Люксембург на 21 юни 2021 година.

За Съвета
Председател
J. BORRELL FONTELLES

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложението към Решение 2012/642/ОВППС се изменя, както следва:

1) Следното юридическо лице се добавя в таблица Б „Юридически лица, образувания и органи, посочени в член 4, параграф 1“:

	Имена Транслитерация на изписването на беларуски език Транслитерация на изписването на руски език	Имена (изписване на беларуски език) (изписване на руски език)	Идентификационни данни	Причини за вписването	Дата на вписването
„15.	Belaeronavigatsia State-owned enterprise	изписване на беларуски език: Белаэронавiгация Дзяржаўнае прадпрыемства изписване на руски език: Белаэронавигация Государственное предприятие	Адрес: ул. Короткевича 19, Минск 220039, Република Беларус Тел.: +375 (17) 215-40-51 Факс: +375 (17) 213-41-63 Уебсайт: http://www.ban.by/ Имейл: office@ban.by Дата на регистрация: 1996 г.	Държавното предприятие „БЕЛАЭРОНАВИГАЦИЯ“ отговаря за контрола на въздушното движение в Беларус. Следователно то носи отговорност за отклоняването на пътническия полет FR4978 към летище Минск без надлежна обосновка на 23 май 2021 г. Това политически мотивирано решение има за цел арестуването и задържането на опозиционния журналист Роман Протасевич и на София Сапега и е форма на репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция в Беларус. Следователно държавното предприятие „БЕЛАЭРОНАВИГАЦИЯ“ носи отговорност за репресии срещу гражданското общество и демократичната опозиция.	21.6.2021 г.“